

تاسو غواړئ چې د پناه غوښتنه وکړئ

د ثبت نام مرحله، د آرام او د چمتووالي وخت

/ تاسو ولې دا لیک ترلاسه کړ؟

تاسو هالنډ ته د خونديتوب (پناه) غوښتنې لپاره سفر کړی دی. د پناه غوښتنې مانا دا ده چې په بل هیواد کې هغو کسانو ته خونديتوب ورکړل شي چې په خپل هیواد کې خوندي نه وي. او په خپل هیواد کې محافظت ونه لري. کله چې تاسو د پناه غوښتنه کوئ، په لاره کې مو ډیر څه رامینځته کېږي. په دې معلوماتي پاڼه کې، تاسو کولای شئ دا ولولئ چې د پناه غوښتنې پروسې په لومړیو ورځو کې د څه تمه کېدای شي. IND دې پروسې ته د نوملیکني پړاو وايي.

تاسو د ثبت په مرحله کې د کومو سازمانونو سره مخ کېږئ؟

د نومليکني مرحلې په جريان کې به تاسو د بېلابېلو سازمانونو د خلکو سره ليدني ولرئ او د هغوسو سره به خبرې وکړئ. ځيني سازمانونه د هالنډ په حکومت پورې اړه لري او ځيني يې نه لري. لاندې تاسو کولای شئ د مختلفو سازمانونو لوگو وگورئ. دلته دا هم په لنډ ډول تشریح شوي دي چې دوی څه فعالیتونه ترسره کوي.

تاسو د 18 څخه کم عمر لرئ او والدين يا نور خلک په رسمي ډول په هالنډ کې ستاسو پاملرنه نه کوي په هر صورت، د هالنډ د قانون سره سم، يو څوک بايد په رسمي ډول ستاسو



Stichting Nidos پاملرنه وکړي دا پاملرنه د سرپرستي په نوم يادېږي په هالنډ کې د پالنې لپاره غوښتنه هغه سازمان دی چې په دې برخه کې فعالیت کوي Nidos د پالنې لپاره غوښتنه کوي Nidos د خپل کارمندانو څخه يو ستاسو د محافظ يا ساتونکي په توگه وټاکي دا شخص به د پناغوښتنې د پروسې پر مهال ستاسو سره مرسته وکړي د بيلگې په توگه، د ځوانانو محافظ يا ساتونکي ستاسو سره د مهمو پرېکړو په کولو کې مرسته کوي او همدارنگه ډاډ ترلاسه کوي چې تاسو د ژوند کولو لپاره بڼه ځای لرئ او ښوونځي ته ځئ Nidos ستاسو د پناه غوښتنې د غوښتنليک پر پرېکړه هيڅ اغيزه نه لري www.nidos.nl

Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en

(AVIM) Mensenhandel ملي پوليسو برخه ده او په هالنډ کې د بهرنيانو څارنه کوي ددوی کارمندان دا مشخصوي چې تاسو څوک ياست او ستاسو معلومات په سيستم کې ثبتوي او د څېړني لپاره اړوند اسناد اخلي



Koninklijke Marechaussee (KMar) هالنډ سرحاداتو څارنه کوي او دا گوري چې ايا اسناد مثلاً پاسپورتونه اصلي دي همدارنگه کارمندان کولای شي ستاسو په اړه توضیحات په سيستم کې ثبت کړي



Koninklijke Marechaussee

Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA) هالنډ کې د پناه غوښتونکو لپاره د پناه غوښتنې پروسې په جريان کې د بڼه راغلاست او لارښوونې چاري چمتو کوي سربيره پردې، COA ورکوي چې تاسو څو اړه او روغتيايي بيمه ترلاسه کوئ د ډاکټر سره د اړيکو په برخه کې هم COA شي ستاسو مرسته وکړي COA يوه خپلواکه اداره ده او ستاسو د پناه غوښتنې په اړه پرېکړه نه کوي www.coa.nl



Centraal Orgaan opvang asielzoekers

Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) هالنډ د عدليې او امنيت وزارت يوه برخه ده د پناه غوښتنې اداره IND دې اړه څېړنه کوي چې ايا تاسو په هالنډ کې د پناه غوښتنې حق لرئ که نه له همدې امله تاسو د کارمندانو سره خبرې کوئ چې تاسو څوک ياست او ولي تاسو په هالنډ کې د پناه غوښتنه کړې ده؟ IND د شخصي کيسې او ستاسو په اصلي هيواد کې د وضعیت ارزونه کوي له دې وروسته، IND پرېکړه کوي چې ايا تاسو کولای شئ په موقت ډول په هالنډ کې پاتې شئ که نه www.ind.nl



Immigratie- en Naturalisatiedienst
Ministerie van Justitie en Veiligheid

VluchtelingenWerk Nederland (VWN) بشري حقونو خپلواکه اداره ده چې د پناه غوښتونکو د امتيازاتو د استازيتوب لپاره تاسيس شوي ده VWN پناغوښتنې د پروسې په اړه معلومات او تشرېح ورکوي، تاسو باخبره ساتي او د پروسې په چارو کې ستاسو سره ملګرتيا کوي او له نورو سازمانونو سره د منځګړيتوب چارې مخ ته وړي او په دې برخه کې له خپل وکیل سره په ګډه کار کوي VWN د پناه غوښتنې د غوښتنلیک په اړه پریکړه نه کوي



www.vluchtelingenwerk.nl
www.refugeehelp.nl

د IND او د COA هرکلي مرکزونه امنیتي ساتونکي تاسو دوی د خپلو یونیفورمونو له لارې پیژندلای شئ امنیتي ساتونکي ستاسو د خونديتوب لپاره دي دوی ستاسو سامانونه ساتي تاسو کولای شئ له دوی څخه په دې اړه وپوښتنئ چې په ودانیو او میدانونو کې د څه شي اجازه لرئ او د څه شي اجازه نه لرئ امنیتي ساتونکي ستاسو د پناه غوښتنې د غوښتنلیک پر پرېکړه هېڅ اغیزه نه لري او ستاسو شخصي قضیې ته لاسرسی نه لرئ



GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA) سازمان دی که تاسو ناروغ یاست یا طبی پوښتنې لرئ، نو ورسره په اړیکه کې یاست د GZA مرکز د COA بڼه راغلاست په هر مرکز کې یا ورسره نږدې شته GZA مرستیال ډاکټر، نرس، د GGZ عمومي ډاکټر، د رواني روغتيايي فعالیتونو د مرستیال ډاکټر سره ستاسو ملاقاتونه تنظیموي



www.gzasielzoekers.nl

د هرکلي په مرکز کې تاسو د **Argonaut Advies** نوم یې Medifirst لخوا د نرس سره یو ملاقات هم لرئ دا نرس به تاسو څخه پوښتنه وکړي چې ایا تاسو غواړئ د طبي معاینې په برخه کې درسره همکاري وکړي دا معاینه د دې لپاره ده چې معلومه کړي چې ایا تاسو دداسې رواني او یا فزیکي ستونزو سره مخ یاست چې کېدای شي د IND ستاسو پر مرکه اغیز وکړي



د نوملیکني په مرحله کې څه پیښیږي؟

لاندې تاسو کولای شئ په دې اړه څه ولولئ چې د نوملیکني د مرحلې په جریان کې څه پیښیږي. دا ممکنه ده چې ستاسو په قضیه کې مراحل په مختلفو بڼو ترتیب شوي وي. تاسو همپشه لومړی په Ter Apel کې غوښتنه کوئ. تاسو کولای شئ نور ګامونه بل ځای هم تعقیب کړئ.

1	AC Ter Apel	رارسېدل
2	لومړی ثبت IND	
3	د هرکلي مرکز ته	
4	پیژندنه او ثبت	
5	طبي معاینه	
6	له NIDOS	مرکه
7	د ثبت مرکه	

1 مرحله: په Ter Apel کې د غوښتنلیک مرکز ته رسیدل

تاسو به په Ter Apel کې د ثبتنام مرکز ته ځئ. دا هغه ودانۍ ده چې هلته د پناه غوښتنې ټولې پروسي پیلېږي. ستاسو له راتګ وروسته:

- یو امنیتي ساتونکی ستاسو نوم لیکي او یو امنیتي ساتونکی ستاسو سامان اخلي.
- یو امنیتي ساتونکی به تاسو انتظار ځای ته بوځي. دلته تاسو د IND کارمندانو ته انتظار کوئ ترڅو تاسو ته اجازه درکړي چې د مرکي لپاره میز ته راشئ.

2 مرحله: د IND لخوا لومړی ثبت

- IND ستاسو د شخصي معلوماتو غوښتنه کوي او ستاسو عکس اخلي. او دا په کمپیوټر سیستم کې ذخیره کوي.
- IND ممکن له تاسو څخه وغواړي چې په کاغذ یا کمپیوټر کې یو پوښتنلیک بشپړ کړئ. دې فورم ته د ثبت فورمه ویل کېږي. IND ممکن پریکړه وکړي چې د ثبت نام فورمه ونه کاروي، د مثال په توګه، کله چې دوی ډېر بوخت وي. دا فورمه به IND ته ستاسو په اړه مهم معلومات چمتو کړي. د مثال په توګه، دا ستاسو د هرکلي د مرکز، کورنۍ او سفر په اړه پوښتنې لري. تاسو به په لنډه توګه دا پوښتنه هم ځواب کړئ چې ولې تاسو په هالنډ کې د پناه غوښتنې لپاره خپل هیواد پرېښود. IND دا معلومات د دې لپاره کاروي چې معلومه کړي ستاسو د پناه غوښتنې پروسه به څنګه پرمخ ځي. له همدې امله دا مهمه ده چې تاسو په ځوابونو کې رېښتني اوسئ.

3 مرحله: د هرکلي مرکز ته

د ثبتولو وروسته تاسو د هرکلي مرکز ته ځئ. COA تاسو ته د خوب او خوراک ځایونه په ګوته کوي. دوی به تاسو ته د راتلونکو ملاقاتو په اړه لارښوونه وکړي.

د مرکي وروسته، به NIDOS ستاسو لپاره د سرپرستۍ غوښتنه وکړي.

3 مرحله: د ثبت او راجسټرولو پروسه

ستاسو د پناه غوښتنې د غوښتنلیک لپاره، د هالنډ حکومت باید په دې پوه شي چې تاسو څوک یاست. له همدې امله، لومړی د پیژندنې او ثبت چاري پیلېږي:

- د پیژندنې معنی دا ده چې تاسو څوک یاست. دا د اسنادو او ستاسو د اصلیت په اړه د پوښتنو کولو له لارې ترسره کېږي.
- ثبت کول په دې معنی دي چې ستاسو معلومات په ملي کچه په سیستم کې ذخیره کېږي. دا معلومات ستاسو د پناه غوښتنې د پروسي لپاره اړین دي.

دلته دوه سازمانونه شته چې د پیژندنې او راجسټریشن چارو پاملرنه کوي. دا سازمانونه AVIM او KMar دي. د ثبت چاري د تلفون پر لیکه د یو ژباړونکي (ترجمان) د شتون سره ترسره کېږي. لاندې تاسو دا لوستلای شئ چې څنګه د ثبت پروسه څنګه ده.

د AVIM يا KMar کارمند:

- ستاسو د نوم، ښار او سفر په اړه پوښتنه کوي. کارمند دا کار ددې لپاره کوي ترڅو ستاسو هويت مشخص کړي. له همدې امله دا مهمه ده چې تاسو ريښتني اوسئ.
- ايا تاسو د پناه غوښتنې غوښتنلیک لاسلیک کړی دی؟ دوی یواځې دا پوښتنه هغه وخت کوي چې تاسي 12 کلن یا له دې څخه ډیر عمر ولری. دا سند په رسمي ډول دا ثابتوي چې تاسو په هالنډ کې د پناه غوښتنه کړې ده.
- ستاسو د مخ انځور اخلي، ستاسو د گوتو نښې اخلي او د لاسلیک غوښتنه کوي. دا اړینه ده، چې د نورو شیانو ترڅنګ، یو سند جوړوي: د بهرنیو اتباعو د هويت سند (VI). د دې سند په ترلاسه کولو سره کولای شئ ثابته کړئ چې تاسو په هالنډ کې د پناه غوښتنه کړې ده.
- ستاسو اسناد اخلي، د مثال په توګه ستاسو پاسپورټ. کارمندان به د بیاکتنې لپاره تاسو ته شخصي اسناد واستوي. که دا اسناد ريښتني وي، نو تاسو به یې د پناه غوښتنې د پروسي په پای کې بیرته ترلاسه کړئ.
- د تحقیق لپاره به ستاسو تلفون واخلې. دا به وځیرل شئ چې ایا ستاسو په تلفون کې داسې معلومات شته چې ستاسو د پناه غوښتنې د غوښتنلیک لپاره مهم دي. د تحقیق وروسته به تاسو بېرته خپل تلفون ترلاسه کړئ. دا کار ښایې څو ورځې وخت ونیسي.
- ستاسو سامانونه به وپلټي.
- که تاسو داسې اسناد نه وي راوړی چې ثابته کړي چې تاسو څوک یاست، نو دوی به ستاسو څخه وپوښتي چې تاسو د څو عمر یاست. کارمندان ستاسو او ستاسو د عمر په اړه پوښتنې کوي او په دقت سره دا ارزونې چې تاسو د څو عمر ښکارېږئ. دې ته د عمر معاینه ویل کیږي. IND هم دا کار ترسره کوي، مثلاً د لومړۍ مرکې په ترڅ کې: چې د راجسټریشن مرکه ده. تاسو کولای شئ په دې اړه نور معلومات په 7 مرحله کې ولولئ. تاسو باید د عمر د معاینې په برخه کې همکاري وکړئ. ایا AVIM/KMar او IND په ښکاره ډول دا فکر کوي چې تاسو نابالغ یاست؟ بیا دوی هغه عمر فرضوي چې تاسو یې مشخصوئ. ایا AVIM/KMar او IND په ښکاره ډول دا فکر کوي چې تاسو قانوني عمر ته رسېدلې یاست؟ یا تاسو د عمر د معاینې په چارو کې همکاري نه کوئ؟ بیا به دوی په سیستم کې ستاسو عمر بدل کړی او تاسو به د یو بالغ شخص په توګه وګڼل شئ. ستاسو عمر به 18 کلونو ته بدل شي.
- ایا ستاسو عمر لاهم روښانه نه دی؟ بیا نو IND کولای شي د عمر اروزنه پیل کړي. تاسو کولای شئ په دې اړه معلومات په 7 پاڼه کې ولولئ.

5 مرحله: د طبي معاینه

- د نوملیکنې وروسته به ستاسو سره په GZA کې طبي مرکه وشي. سربیره پردې، په ځینو مواردو کې، روغتیايي خدمات GGD معاینه کوي ترڅو وګوري چې تاسو خو به نری رنځ (TB) نه لری. دا یوه ساری ناروغی ده چې معمولا په سږو کې پیدا کیږي. بیا به دوی ستاسو د سږو ایکسري اخلي.

6 مرحله: د NIDOS سره مرکه

- د نوم لیکنې وروسته به تاسو د Nidos سره مرکه ولری. ځینې وختونه ستاسو سره دا مرکه وروسته کیږي. د NIDOS سره مرکه لاندې موضوعات پوښی:
- تاسو څوک یاست او څنګه یاست؟
- ولې تاسو راتښتیدلي یاست او ایا تاسو په هالنډ کې کورنۍ لری؟
- د پناه غوښتنې د پروسي په اړه معلومات؟
- د ساتنې او پالنې معلومات.

د مرکې وروسته، به NIDOS ستاسو لپاره د سرپرستۍ غوښتنه وکړي

7 مرحله: د IND سره مرکه: د ثبت مرکه

د ثبت مرکه یوه مهمه مرکه ده چې په هغه کې به IND ستاسو څخه پوښتنې وکړي. ایا تاسو مخکې د نوملېکنې فورمه ډکه کړې ده؟ بیا IND له دې معلوماتو څخه په مرکه کې استفاده کوي. ځینې وختونه په دې کې د Nidos لخوا یو څوک بنسټل وي.

د ثبت یا رجسټرېشن مرکې اصلي موخې په لاندې ډول دي:

- چې په دې اړه معلومات ترلاسه کړي:
 - تاسو څوک یاست؛
 - تاسو له کوم ځای څخه راغلي یاست؛
 - تاسو څنگه سفر وکړئ؛
- کوم اسناد چې مو وړاندې کړي دي هغه به گوري. ایا تاسو داسې اسناد لرئ چې مخکې مو نه وی وړاندې کړي؟ بیا تاسو کولای شئ دا معلومات IND ته وړاندې کړئ.
- دا معلوماتي چې ایا په اروپا کې بل هیواد باید ستاسو د پناه غوښتنې په اړه پریکړه وکړي که څنگه. په دې اړه نور مالومات د "ماشومانو د نړیوال خونديتوب غوښتنه" په معلوماتي پاڼه کې موندلای شئ.
- دا معلوماتي چې ستاسې د پناغوښتنې پروسه به څه ډول پرمخ ځي.

IND ستاسو څخه د لاندې مواردو په اړه پوښتنې کوي:

- ستاسو هویت، تابعیت، اصلي هیواد، استوګنځای او د ژوند چاپیریال؛
- کورنۍ او ساتونکي؛
- اسناد؛
- بڼوونه او روزنه؛
- د کار او ټولنیزو چارو وزارت؛
- په بېلابېلو هیوادونو کې ژوند کول؛
- هالنډ ته ستاسو سفر؛
- ستاسو عمر. همداراز کارمند په دقت دا گوري چې تاسو د څومره عمر بنسټ لرئ (د عمر چیکول)؛
- دا چې د کوم دلیل له مخې تاسو د پناه غوښتنه کوئ.

دا مهمه ده چې تاسو د دې مرکې په جریان کې د خپلې کورنۍ او پاملرنې په اړه د امکان تر حده خبرې وکړئ. او په دې اړه چې دوی چیرې ژوند کوی او تاسو چیرې ژوند کوئ. تاسو باید یواځې دې پوښتنې ته لنډ ځواب ورکړئ چې ولې تاسو د پناه غوښتنه کوئ. IND دا معلومات د مناسبې پروسې د پلانونو لپاره کاروي. په دویمه مرکه کې به تاسو فرصت ولرئ چې د خپلې پناه غوښتنې د دلایلو په اړه په تفصیل سره خبرې وکړئ. دې مرکې ته تفصیلي مرکه ویل کیږي.

IND د مرکې راپور جوړوي. تاسو به وروسته د دې یوه کاپي ترلاسه کړئ.

ایا د ثبت یا رجسټرېشن مرکه پای ته رسیدلې؟ بیا IND کولای شي ستاسو غږ ثبت کړي ترڅو وگوري چې تاسو د کومې سیمې یاست. تاسو به د لنډې وخت لپاره په هغه ژبه یا ژبو وغږېږئ چې تاسو ورباندې خبرې کوئ.

ژباړونکی

تاسو د مختلفو سازمانونو سره ډیرې مرکې لرئ په ډیرو خبرو اترو کې، ژباړونکی د خبرو اترو په ژباړلو کې مرسته کوي ژباړونکی هالنډی جملې او کلمې په هغه ژبه ژباړي چې تاسو پرې پوهیږئ ژباړونکی هغه څه چې تاسو یې وایاست په هالنډي ژبه ژباړي ژباړونکی ستاسې د پناه غوښتنې اړوند پرېکړه باندې هیڅ اغېزه نه لري ځینې وختونه ژباړونکی د مرکې په جریان کې په حضورې ډول موجود وي مگر ډیرې وختونه د ژباړي دا خدمات د تلفون له لارې هم ترسره کیږي د پناغوښتنې د دلایلو په اړه له IND مرکه کې تل یو ژباړونکی په حضورې ډول موجود وي که تاسو او ژباړونکی په سمه توګه د یو بل په خبرو نه پوهیږئ، سمدستي دا موضوع په ګوته کړئ IND هڅه وکړي چې یو بل ژباړونکی برابر کړي دا مهمه ده چې تاسو پوښتنې په سمه توګه درک کړئ ترڅو د غلط فهمی مخه ونیول شي

د عمر معاینه

- تاسو کولای شئ د خپل عمر د ثابتولو لپاره د عمر معاینه کولو پریکړه وکړئ. دا هغه وخت پېښیږی چې کله لاندې ټول موارد پر تاسو باندې پلي کیږی: تاسو د خپل عمر په اړه اسناد ونه لرئ.
- تاسو د اروپایي ټولني په یو بل هیواد کې د پناه غوښتونکي په توګه نه یاست پېژندل شوي. پولیس دا په سیستم کې ستاسو د ګوتو د نښو څخه معلوموي.
- چې پولیس او IND د عمر د معاینې وروسته ستاسو پر عمر شک ولري؛ یو ډاکټر ستاسو سره خبرې کړي وي یا ستاسو د عمر معاینه شوي وي

تحقیقات

دغه تحقیقات به په یو ځانګړي مرکز کې ترسره کیږی. دلته، څیړونکي ستاسو د اورې او مړوند ایکسري اخلي. ایکسري د ځانګړی وسیلي په مرسته اخیستل کیږی چې کېدای شي ستاسو د پوستکي له لارې ستاسو هډوکي وکتل شي. دا درد نه لري او څوک داسي احساس کوي لکه یو عادي عکس چې اخلي. دا ستاسو د روغتیا لپاره هم بد نه دی. د ماشومانو د چرغنګ هډوکي او لاس/ مړوند د لویانو د هغه سره توپیر لري. څیړونکی کولای شي ستاسو د اورې او مړوند ایکسري سره ستاسو د عمر په اړه نتېجې ته ورسېږي.



د څیړني وروسته

- ایا د عمر په اړه څیړني بڼې چې تاسو مور ته د زیږون په اړه سمه نیټه نه ده ښودلې؟ بیا کېدای شي IND شک وکړي چې ایا ټول هغه څه چې تاسو ویلي رېښتیا دي. مثلاً د کوم دلیل له مخې چې تاسو خپل هیواد پرې ایښی دی.
- ایا تاسو د عمر په اړه څیړنه دا بڼې چې تاسو لږترلږه 18 کلن یاست؟ بیا IND کولای شی د یو بالغ پناه غوښتونکي په توګه د غوښتنلیک اړوند ستاسو د پناه غوښتنې پروسه مخ ته بوځي. ستاسو عمر به 18 کلونو ته بدل شي.
- ایا تاسو نه غواړئ د عمر په اړه تحقیق وشي؟ نو دا ممکن د IND لپاره ددې نښه وي چې تاسو د زیږون په اړه سمه نیټه نه ده ښودلې. IND به ستاسو عمر 18 کلن وټاکي او تاسو ته به د یو بالغ شخص په توګه وګوري. IND ممکن دا شک هم وکړي چې ایا نور هغه څه چې تاسو ویلي دي واقعا رېښتیا دي. مثلاً د کوم دلیل له مخې چې تاسو خپل هیواد پرې ایښی دی.

د ثبت یا رجسټر د مرحلي وروسته څه پېښیږی؟

د ثبت د مرحلي وروسته:

- تاسو د هرکلي بل مرکز ته ځئ. ایا تاسو د 15 او 18 کلونو ترمنځ عمر لرئ؟ بیا به تاسو د ثبت د مرحلي وروسته د استوګني ځانګړی ځای ته لاړ شئ. دا ځای د COA لخوا چمتو شوی او په ځانګړی ډول د ځوانو پناه غوښتونکو لپاره جوړ شوی دی. ایا ستاسو عمر له 15 کلونو څخه کم دی؟ بیا به Nidos ستاسو د هرکلي چاري تنظیم کړي. بیا به تاسو په موقت ډول په پالندویه کورنیو کې د خلکو سره ژوند کوئ.
- IND ستاسو د پناه غوښتنې د ورپسې کړنلاري یا پروسې موده ټاکي؛

- د پناه غوښتنې د غوښتنلیک اړوند پریکړې کولو لپاره د IND اداره کولای شی دا معلومه کړي چې ستاسو د پناه غوښتنې د غوښتنلیک په اړه څومره تحقیق ته اړتیا شته. IND کولای شي تحقیقات ترسره کړي، د بیلگې په توګه ستاسو اسناد وپلټي؛
- تاسو د آرام او چمتووالي وخت (RVT) ته ننوځئ. لاندې تاسو کولای شئ دا ولولئ چې د RVT په جریان کې څه پېښیږي.

د RVT په جریان کې څه پېښیږي؟

RVT لږترلږه 3 اونۍ دوام کوي. که چیرې ګڼه ګڼه وي، نو دا به ډیر وخت ونیسي. د دې مودې په جریان کې به تاسو هالنډ ته د خپل سفر وروسته ارام شئ. بیا تاسو د IND سره تړتولو مهمې مرکې ته انتظار کوئ، تفصیلی مرکه. په دې مرکه کې به تاسې د خپلې پناه غوښتنې د دلایلو په اړه ډېر څه ووايست. په دې اړه نور مالومات په دې پاڼه کې موندلای شئ: "که تاسو د پناه غوښتنه وکړئ: د پناه غوښتنې د عمومي پروسې په اړه معلومات. تاسو به دا معلوماتي پاڼه وروسته ترلاسه کړئ. لاندې تاسو کولای شئ دا ولولئ چې د RVT په جریان کې څه پېښیږي. دا مراحل کېدای شي په بېلابېلو ډولونو ترتیب شي.

1	معلومات
2	وکیل
3	له نرس سره مرکه
4	IND د اسنادو سپارل
5	د تفصیلی مرکې لپاره بلنه

1 ګام: معلومات

تاسو به د پناه غوښتنې پروسې په اړه له VWN څخه معلومات ترلاسه کړئ. همداراز د هغه سازمانونو په اړه چې تاسو د پروسې په جریان کې ورسره مخ کېږئ.

2 مرحله: وکیل

تاسو به یو وکیل ولرئ چې د پناه غوښتنې د پروسې په چمتو کولو کې درسره مرسته وکړي. ستاسو وکیل د پناه غوښتنې په اړه قوانین او مقررات پېژني. او پوهیږي چې تفصیلی مرکه څومره مهمه ده. تاسو مکلف نه یاست چې د وکیل لپاره پیسې ورکړئ.

3 مرحله: د نرس سره مرکه

د هرکلي په مرکز کې به تاسو د یو نرس سره ملاقات ولرئ. د دې مرکې په جریان کې، نرس په دې اړه پوښتنه کوي چې ایا تاسو رواني او/یا فزیکي ستونزې لرئ. نرس غواړي پوه شي چې ایا دا ستونزې خو به د IND سره ستاسو پر مرکه اغیزه نه کوي. په دې توګه، IND کولی شي دا موضوع د امکان تر حده په پام کې ونیسي.

4 ګام: IND ته د اسنادو سپارل

ایا تاسو داسې مهم اسناد لرئ چې ستاسو د پناه غوښتنې اړوند کیسه ثابتوي؟ یا هغه اسناد چې کولای شي ستاسو عمر ثابت کړي؟ بیا دا اسناد هالنډ ته ولېږئ. هڅه وکړئ چې دا اسناد څومره چې ژر کېدای شي برابر کړئ. کېدای شي IND لاهم د اسنادو تصدیق کولو ته اړتیا ولري.

5 مرحله: تفصیلی مرکې ته بلنه

تاسو به د IND لخوا د تفصیلی مرکې لپاره د بلنې لپاره یو لیک ترلاسه کړئ. په دې معلوماتي پاڼه کې: "که تاسو د پناه غوښتنه وکړئ: د عمومي پناه غوښتنې د پروسې په اړه معلومات، تاسو کولای شئ دا ولولئ چې دا پروسه څنګه دوام کوي.

د شخصي معلوماتو پروسس کول

شخصي معلومات ستاسو په اړه د هر ډول معلوماتو څخه عبارت دي. هغه سازمانونه چې په دې رساله کې مرسته کوي لاندې ذکر شوي دي. دا سازمانونه ستاسو د غوښتنلیک، راپور يا د غوښتنلیک د پروسس کولو پرمهال شخصي معلومات پروسس کوي. دوی ستاسو څخه ستاسو د معلوماتو غوښتنه کوي او همدارنګه د اړتیا په صورت کې نورو سازمانونو يا اشخاصو ته دا معلومات ورکوي. دا سازمانونه ستاسو له معلوماتو څخه استفاده کوي او دا د ځان سره زيرمه کوي او د قانوني اړتیا په صورت کې يې نورو سازمانونو ته ورکوي. د محرمیت قانون د هغو سازمانونو لپاره مسولیتونه ټاکي چې ستاسو معلومات پروسس کوي. د مثال په توګه، دوی باید ستاسو مالومات په دقیق او خوندي ډول اداره کړي. د محرمیت په قانون کې ستاسو حقونه هم مشخص شوي دي. د مثال په توګه، که تاسو د دې غوښتنه وکړئ، نو تاسو لاندې حقونه لرئ:

- د سازمانونو سره ستاسو د معلوماتو څېړل؛
 - په دې پوهېدل چې سازمانونه ستاسو د معلوماتو سره څه کوي او ولې يې کوي؛
 - په دې پوهېدل چې کومو سازمانونو ته ستاسو معلومات ليردول شوي دي.
- ايا تاسو غواړئ د خپلو شخصي مالوماتو د پروسس او ستاسو د حقونو په اړه لا نور پوه شئ؟ مهرباني وکړئ د اړوندو سازمانونو وپېښې وګورئ.

دا